

die robusten, vielfältigen
les robustes, polyvalents
robust, versatile gears

Servogetriebe Servoréducteurs Servo gears

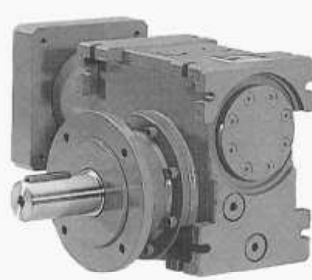
Schneckengetriebe der Baureihe **MASTERHELIX** können mit jedem Flanschmotor kombiniert werden. Ein eventuell erforderlicher Adapterflansch wird auf Wunsch mitgeliefert.

Spielarm: Je nach Reduktion beträgt das Getriebeispiel am unbelasteten Getriebe bei Drehung der Ausgangswelle von Links- auf Rechtsanschlag zwischen 2 und 4 Winkelminuten.
Für den eventuellen Anbau von Tachogenerator, Impulsgeber oder Bremse usw. wird die Schneckenwelle herausgeführt und ein Anbauflansch montiert.

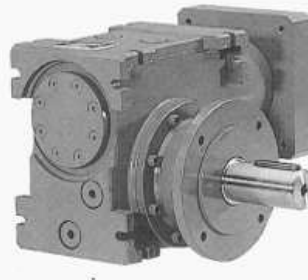
Les réducteurs à vis sans fin **MASTERHELIX** sont adaptables à tout type de moteur à flasque. Si nécessaire, nous pouvons fournir, sur demande un flasque d'adaptation pour tout autre moteur.

Jeu réduit: Selon la réduction, le jeu du réducteur à vide se situe entre 2 et 4 minutes d'angle, lors de la rotation de l'axe de sortie de butée gauche à butée droite.
Pour le montage d'une génératrice tachymétrique, d'un contacteur ou d'un frein, les réducteurs seront fournis avec flasque d'adaptation et avec l'axe rapide sortant du côté opposé au moteur.

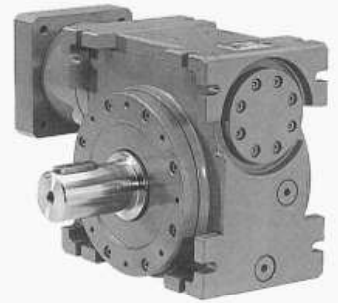
Worm gears in the **MASTER-HELIX** system can be combined with all standard flange motors. On request an adaptor flange can also be supplied.



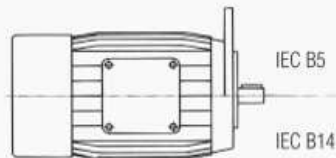
SGG../1



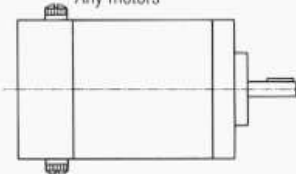
SGG../11



SGH../1

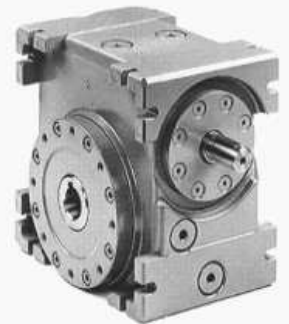


Beliebige Motoren
Moteurs divers
Any motors

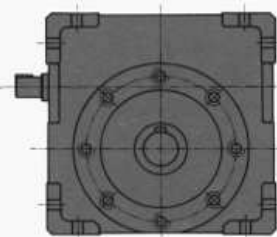


Adapterflansch
Flasque d'adaptation
Adaptor-flange

Motorglocke
Cloche pour montage des moteurs
Flange for mounting motors



SGA../1



Minimum backlash: Depending on the ratio, the backlash in no load condition is between 2 and 4 minutes, when turning the output shaft from left stop to right stop. Additions such as tacho, encoder or brake can be supplied with output wormshaft on opposite side of the motor and mounting flange.

Drehmomentstützen und Klemmhohlwellen siehe Register 10
Bras de couple et arbres creux avec serrage voir index 10
Torque arms and clamp hollow shafts look at index 10

Type	Max. zul. Drehmoment Couple max. admissible Max. admissible torque	Reduktionen/Réductions/Ratios															
		Wirkungsgrad/Rendement/Efficiency															
SG..36/..	- 70 Nm	i:	100	75	58	46	37	28,5	22,5	18	15	12	10	8,5	5		
		η :	0,40	0,55	0,64	0,68	0,70	0,77	0,80	0,82	0,86	0,87	0,87	0,89	0,91		
SG..47/..	- 148 Nm	i:	100	72	60	50	42	36	30	24,5	20,5	18	16	11,7	8,5	5	
		η :	0,51	0,56	0,64	0,68	0,70	0,72	0,78	0,80	0,82	0,84	0,86	0,89	0,91	0,92	
SG..63/..	- 327 Nm	i:	66	57	50	44	39	30	24,5	20	16	11,7					
		η :	0,63	0,67	0,70	0,72	0,74	0,79	0,82	0,86	0,87	0,90	0,93				
SG..74/..	- 505 Nm	i:	93	81	70	61	52	47	42	38	35	30	25	20,5	16	11,7	8,7
		η :	0,57	0,64	0,68	0,70	0,71	0,73	0,74	0,75	0,76	0,79	0,82	0,85	0,87	0,90	0,92
SG..104/..	- 1310 Nm	i:	87	79	71	64	58	53	50	41	31	24,5	19,7	13,5			
		η :	0,67	0,71	0,73	0,74	0,75	0,76	0,78	0,77	0,79	0,87	0,88	0,92			